

A



WO/IAOC/53/2

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 3 يوليو 2019

لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الثالثة والخمسون
جنيف، من 11 إلى 14 يونيو 2019

التقرير
الذي اعتمده لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

مقدمة

1. انعقدت الدورة الثالثة والخمسون للجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة (اللجنة) في الفترة من 11 إلى 14 يونيو 2019. وحضرتها السيدة ماريا فيسين ملبورن (رئيس)، والسيدة تاتيانا فاسيليفا (نائبة الرئيس)، والسادة موكيش آريا وإغبرت كالنتباخ وعثمان شريف وزانغ لونج. واعتذر السيد غابور آمون عن الحضور. ورحبت اللجنة بالسيدة نانيت أمورادو، التي تسلمت منصبها كمستشارة للجنة بدءاً من 1 مايو 2019.

البند 1 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال

2. اعتمدت اللجنة جدول الأعمال الملحق بهذا التقرير في المرفق الأول، كما ترد قائمة بوثائق الدورة في المرفق الثاني.

البند 2 من جدول الأعمال: الإعلان عن تضارب المصالح

3. طُلب من الأعضاء الحاضرين الكشف عن أي تضارب فعلي أو محتمل في المصالح. ولم يُبلغ عن أي تضارب في المصالح.

البند 3 من جدول الأعمال: المسائل الناشئة عن الدورة السابقة للجنة

4. وقامت اللجنة بتقييم الإجراءات المتخذة في إطار متابعة القرارات الصادرة عن الدورة الثانية والخمسين.

البند 4 من جدول الأعمال: الرقابة الداخلية

5. ناقشت اللجنة تقرير نشاط شعبة الرقابة الداخلية للربع الحالي مع مدير الشعبة، وأعربت عن ارتياحها للتقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل الشعبة لعام 2019.

6. واستعرضت اللجنة مشروع التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية، عن الفترة من 1 يوليو 2018 إلى 30 يونيو 2019، وقدمت تعليقات بشأنه. وتشاطر اللجنة المراجع الخارجي رأيه في أنه من المستحسن أن توأم الشعبة فترة إعداد التقارير مع فترة خطة العمل السنوية للشعبة (من 1 يناير إلى 31 ديسمبر). ومن شأن ذلك أن يضمن ليس فقط توافق التخطيط مع إعداد التقارير، وإنما يمهد السبيل أيضاً لإعداد الشعبة بيان ضمانات سنوي بشأن الرقابة الداخلية.

7. واجتمعت اللجنة في جلسة خاصة مع مدير شعبة الرقابة الداخلية وفقاً لاختصاصاتها.

مراجعة الحسابات

8. استعرضت اللجنة، مع مدير شعبة الرقابة الداخلية ومع الإدارة، تقريرين للمراجعة: تقرير مراجعة حسابات تنفيذ استراتيجية الويبو لتأمين المعلومات، الصادر في 19 مارس 2019، وتقرير مشروع المقاصة التجريبي لنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، الصادر في 3 مايو 2019. ونُشر هذا الأخير في صيغة غير منقحة على موقع الويبو الإلكتروني، بينما نُشر الأول مع بعض التنقيح.

9. وأكدت مراجعة حسابات مشروع المقاصة التجريبي المردود الإيجابي لهذا المشروع الرائد سواء على المستوى المالي، أم على سير العمل، وكذلك الفرص المتاحة لتوسيع نطاق المشروع. وأكدت مراجعة حسابات استراتيجية تأمين المعلومات

أن الويبو تحرز تقدماً جيداً في تنفيذ الاستراتيجية وأوصت بجملة أمور من بينها التوسع في استخدام أدوات منع تسرب البيانات، ومواءمة استراتيجية تأمين المعلومات مع سياسة الويبو لحماية البيانات.

التحقيقات

10. أحيطت اللجنة علماً بحالة قضايا التحقيق. وفي 10 يونيو 2019، كانت هناك 14 حالة ما زالت في انتظار التحقيق، منها ثلاث قضايا قيد التقييم الأولي، وثمانية قيد التحقيق الكامل. ومن بين 14 قضية لم يبت فيها بعد، سُجّلت قضية واحدة في 2016، وأخرى في 2017، وست قضايا في 2018، وست قضايا في 2019. ومنذ الدورة الأخيرة للجنة، سُرع في التحقيق في قضيتين جديدتين وأُغلقت أربع قضايا، ولم تُثبت مزاعم سوء السلوك إلا في حالة واحدة.

البند 5 من جدول الأعمال: متابعة توصيات الرقابة

11. ناقشت اللجنة مع مدير شعبة الرقابة الداخلية حالة توصيات الرقابة المفتوحة، واقترحت أن توفق الشعبة بين إحصاءاتها بشأن توصيات المراجعة الخارجية والبيانات المناظرة في تقرير المراجع الخارجي عن بيانات الويبو المالية لعام 2018. وعقب تطبيق ذلك، بلغ عدد توصيات الرقابة المفتوحة 155 توصية، منها 68 توصية (44 في المائة) صُنفت على أنها ذات أولوية عالية. ونتيجة مشاركة الرقابة الداخلية بلغت التوصيات ما مجموعه 132 توصية (85 في المائة)؛ أصدرت اللجنة منها توصيتين.

12. واستعرضت اللجنة حالة التوصيات المقدمة من وحدة التفتيش المشتركة إلى الرؤساء التنفيذيين. وأعربت اللجنة عن ارتياحها للتقدم المحرز في تنفيذ هذه التوصيات، وللطريقة المنظمة التي ترصد بها الأمانة هذه التوصيات وتقدم التقارير بشأنها. وفي وقت كتابة هذا التقرير، لم تكن هناك سوى 14 توصية لم تُنفذ بعد من تقارير الوحدة التفتيش المشتركة إلى الرئيس التنفيذي، صدرت عام 2018 والسنوات السابقة، ومعظمها قيد التنفيذ الفعلي.

البند 6 من جدول الأعمال: استعراض تقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن لجان المراجعة/ الرقابة في منظومة الأمم المتحدة

13. استعرضت اللجنة مشروع تقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن لجان المراجعة/ الرقابة في منظومة الأمم المتحدة وقدمت تعليقات بشأنه. وأعربت اللجنة عن سرورها لملاحظة أن الويبو تفي بمعظم المعايير المرجعية الثلاثة عشر لقياس أداء لجان الرقابة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وأن وحدة التفتيش المشتركة أبرزت بعض ترتيبات الويبو بوصفها ممارسات جيدة.

البند 7 من جدول الأعمال: التقارير المالية: التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية لعام 2018

14. أُطلع كل من المراقب المالي ومدير شعبة الشؤون المالية للجنة على بعض التعديلات الطفيفة التي أُدخلت على مشروع البيانات المالية استجابة لتوصيات مراجع الحسابات الخارجي.

البند 8 من جدول الأعمال: المراجعة الخارجية: تقرير مراجع الحسابات الخارجي

15. ناقشت اللجنة مع ممثلي مراجع الحسابات الخارجي، والمراقب المالي تقرير المراجع الخارجي بشأن بيانات الويبو المالية لعام 2018، وتقرير إتمام المراجعة المقابل؛ الذي يعرض بالتفصيل أهم النتائج التي تدعم رأي المراجعة. وأعربت اللجنة عن سرورها لحصول الويبو على رأي غير مشفوع بتحفظات بشأن مراجعة الحسابات، ولشهادة المراجع الخارجي التي تؤكد الجودة

العالية لبيانات الويبو المالية. وقد رأى المراجع الخارجي أن ثمة مجالاً لتبسيط البيانات المالية، وتركيز التعليقات المالية على الجوانب المادية الرئيسية المتعلقة بالأداء المالي والصحة المالية. وأقر تقرير المراجع الخارجي بالجودة العالية لإطار الرقابة الداخلية للويبو، والبيان السنوي بشأن الرقابة الداخلية ونضجها. كما أوصى التقرير بإدخال مزيد من التحسينات من خلال الاستفادة على نحو أفضل من فرص تحليل البيانات لأتمتة رصد العمليات الأساسية.

16. ونظرًا لأن مراجعة الأداء هذا العام قد ركزت على الإدارة القائمة على النتائج وعلى إدارة الموارد البشرية، فقد انصبت معظم توصيات مراجعة الحسابات الستة عشر على زيادة التحسينات في هذين المجالين. وتتعلق إحدى هذه التوصيات بمواءمة مؤشرات الأداء المستخدمة للإدارة القائمة على النتائج مع إطار الإبلاغ الداخلي تيسيراً لعملية اتخاذ القرارات الإدارية المحسنة.

17. وأثنت اللجنة على المراجع الخارجي لتقديمه تقريراً يتسم بالجودة وسهولة القراءة وحسن التوقيت، وأعربت عن تطلعها إلى مواصلة التعامل معه.

18. واجتمعت اللجنة أيضاً مع المراجع الخارجي في جلسة خاصة، وفقاً لاختصاصاتها.

البند 9 من جدول الأعمال: إدارة المخاطر والضوابط الداخلية: إطار الويبو للمساءلة

19. ناقشت اللجنة مع المراقب المالي ومساعد المراقب المالي إطار الويبو للمساءلة، الذي نُشر مؤخراً في الوثيقة (WO/PBC/29/4). ورحبت اللجنة بالوثيقة التي تضم مختلف عناصر المساءلة بصورة منظمة على نحو واضح. ولاحظت اللجنة أن العنصر 5 - المعلومات والاتصالات يركز على التواصل مع أطراف خارجية، واقترحت أن يتناول أيضاً التواصل مع الأطراف المعنية الداخلية. كما اقترحت اللجنة أن تجري الإدارة تقييماً لتنفيذ الإطار في وقت مناسب في المستقبل.

البند 10 من جدول الأعمال: تحديث بشأن إدارة الموارد البشرية

20. اجتمعت اللجنة بمدير إدارة الموارد البشرية، الذي أطلع اللجنة على المشاريع والمبادرات الجارية. ومن بين الموضوعات التي جرت مناقشتها برنامج الويبو للمكافآت والتقدير. ورأت اللجنة أن تحقيق توازن مناسب بين عناصر مكافأة الفرد والفريق وأداء المنظمة من شأنه أن يزيد من قبول البرنامج.

21. وناقشت اللجنة أيضاً مع مدير إدارة الموارد البشرية النتائج التي توصل إليها المراجع الخارجي والتوصيات التي قدمها، وسرها أن تلاحظ أن إدارة الموارد البشرية تهدف إلى تنفيذ معظم توصيات المراجعة بحلول نهاية العام.

البند 11 من جدول الأعمال: الأخلاقيات

22. تقتضي اختصاصات اللجنة أن تستعرض السياسات المقترحة في مجال الأخلاقيات وإسداء المشورة بشأنها. وفي الوقت الراهن، لا يزال مكتب الأخلاقيات في الويبو يعمل وفقاً لتعليمات يونيو 2010 (رقم 2010/25) التي تجاوزها الزمن. وفي مايو 2018، قدمت اللجنة تعليقات واقتراحات مستفيضة بشأن تعليمات إدارية جديدة مقترحة لمكتب الأخلاقيات في الويبو. ومنذ ذلك الحين، دأبت اللجنة على متابعة حالة تنفيذ هذه الوثيقة، التي ترى أنها أساسية لإدارة مكتب الأخلاقيات وولايتها. وحتى يونيو 2019، لم تتوفر أية نسخة منقحة من الوثيقة. وأعرب كبير موظفي الأخلاقيات عن التزامه بمشاركة مشروع منقح منها قبل الدورة الرابعة والخمسين للجنة؛ توخياً لمزيد من المراجعة والمناقشة، حسب الاقتضاء.

23. وفي نوفمبر 2017، وبعد التشاور مع اللجنة، صدرت سياسة الويبو بشأن الإفصاح المالي وإعلان الفائدة (رقم 2017/36). واستناداً إلى الخبرة التي اكتسبتها الويبو حتى الآن، قامت بإعداد مجموعة من التعديلات المقترحة على سياسة الإفصاح المالي لتطبيقها على دورة الإيداع 2018. واستعرضت اللجنة التغييرات المقترحة، وأعربت عن ارتياحها للتفسيرات التي قدمها كبير موظفي مكتب الأخلاقيات. ولاحظت اللجنة أن المراجع الخارجي سيواصل مراجعة إعلانات سياسة الإفصاح المالي وإعلان الفائدة. ومع ذلك، سيقوم كبير مسؤولي مكتب الأخلاقيات في المستقبل باستعراض أية عمليات إفصاح إضافية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لضمان توافرها في الوقت المناسب للبيانات المالية السنوية.
24. وقدم كبير موظفي مكتب الأخلاقيات أيضاً تقريراً مرحلياً شفويًا. وأعربت اللجنة عن سرورها لملاحظة توفر موظف دعم إداري بدوام جزئي لمكتب الأخلاقيات.

البند 12 من جدول الأعمال: التقرير السنوي للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة 2019

25. أعدت اللجنة تقريرها السنوي للعرض على لجنة البرنامج والميزانية واعتمده (الدورة الثلاثون للجنة البرنامج والميزانية). ويقدم التقرير نظرة عامة على أنشطة اللجنة خلال الفترة من 6 يوليو 2018 إلى 14 يونيو 2019.

البند 13 من جدول الأعمال: اجتماع إعلامي مع ممثلي الدول الأعضاء

26. وكما هو منصوص عليه في اختصاصات اللجنة، عُقد اجتماع إعلامي مع الدول الأعضاء. وأطلعت اللجنة ممثلي الدول الأعضاء على المداولات التي جرت أثناء الدورة الحالية، وأجابت على الأسئلة التي طرحها الوفود الحاضرة.

البند 14 من جدول الأعمال: مسائل أخرى

تقارير استثمارات الويبو

27. قدمت الإدارة إلى اللجنة تقارير أداء الاستثمار، وتقارير رصد الاستثمار لشهري مارس وأبريل 2019، أعدت التقارير مستشارو الاستثمار وأمناءه على التوالي. وتجدر الإشارة إلى أن تقارير مايو 2019 ذات الصلة لم تكن قد أُعدت بعد.
28. واستعرضت اللجنة الوثائق الواردة، وأكدت أن المعلومات المقدمة توضح أنه خلال الفترة المشمولة بالاستعراض، واستناداً إلى المؤشر المرجعي لسوق الاستثمار، حققت جميع الأدوات في محفظة استثمارات الويبو النتائج المرجوة، وأديرت وفقاً لاستراتيجية الاستثمار المعلنة. إضافة إلى ذلك، تؤكد اللجنة أن أمين الاستثمار لم يبلغ عن أي مخالفات، إيجابية أكانت أم سلبية أم استثناءات مبررة.
29. وتشاطر اللجنة المراجع الخارجي رأيه بأنه لا يزال هناك مجال لأن تقدم الإدارة تقارير رسمية أكثر انتظاماً لإبلاغ لجنة البرنامج والميزانية بشأن أنشطة الويبو الاستثمارية.

الدورة القادمة

30. ستعقد الدورة القادمة للجنة في الفترة من الثلاثاء 17 سبتمبر إلى الجمعة 20 سبتمبر 2019. وفيما يلي مشروع جدول أعمال تلك الدورة:

- (1) اعتماد جدول الأعمال
- (2) الإعلان عن تضارب المصالح
- (3) المسائل الناشئة عن الدورة السابقة
- (4) المسائل الناشئة عن الدورة الثلاثين للجنة البرنامج والميزانية
- (5) اجتماع مع المدير العام
- (6) الرقابة الداخلية
- (7) التقارير المالية: إحاطة بشأن المنظور المالي للشائبة 21/2020
- (8) إحاطة بشأن الخطة الرأسالية الرئيسية
- (9) المراجعة الخارجية: تقرير خطة المراجعة
- (10) الأخلاقيات: مشروع منقح للتعليمات الإدارية بشأن مكتب الأخلاقيات
- (11) أمين المظالم: تقرير الأنشطة لعام 2018
- (12) إحاطة بشأن المكاتب الخارجية
- (13) التقييم الذاتي للجنة المستقلة لمراجعة الحسابات والرقابة
- (14) اجتماع إعلامي مع ممثلي الدول الأعضاء
- (15) مسائل أخرى

[يلي ذلك المرفقان]



لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الثالثة والخمسون
جنيف، من 11 إلى 14 يونيو 2019

جدول الأعمال
الذي اعتمده لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

1. اعتماد جدول الأعمال
2. الإعلان عن تضارب المصالح
3. المسائل الناشئة عن الدورة السابقة
4. الرقابة الداخلية
5. متابعة توصيات شعبة الرقابة
6. استعراض تقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن لجان المراجعة/ الرقابة في منظومة الأمم المتحدة
7. التقارير المالية: إحاطة بشأن المنظور المالي للثنائية 21/2020
8. المراجعة الخارجية: تقرير المراجع الخارجي
9. إدارة المخاطر والضوابط الداخلية: إطار الويبو للمساءلة
10. تحديث بشأن إدارة الموارد البشرية
11. الأخلاقيات: مشروع منفتح للتعليمات الإدارية بشأن مكتب الأخلاقيات

12. التقرير السنوي للجنة المستقلة لمراجعة الحسابات والرقابة 2018

13. اجتماع إعلامي مع ممثلي الدول الأعضاء

14. مسائل أخرى

[يلي ذلك المرفق الثاني]

A



WO/IAOC/53/INF/1

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 3 يوليو 2019

لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الثالثة والخمسون
جنيف، من 11 إلى 14 يونيو 2019

قائمة الوثائق

البند 1 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال

[01] جدول الأعمال

[02] الجدول الزمني

[03] قائمة الوثائق

[04] جدول الأعمال الدائر للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة، الدورات من الثانية والخمسين إلى الخامسة

والخمسين

البند 2 من جدول الأعمال: الإعلان عن تضارب المصالح

لا توجد وثيقة

البند 3 من جدول الأعمال: المسائل الناشئة عن الدورة السابقة

[05] قائمة إجراءات اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة

البند 4 من جدول الأعمال: الرقابة الداخلية

شعبة الرقابة الداخلية

[06] تقرير أنشطة شعبة الرقابة الداخلية - 3 يونيو 2019 (المرجع: IOD-IAOC-2019/02)

[07] التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية - 30 يوليو 2019 (المرجع: WO/GA/51/3)

مراجعة الحسابات

[08] تقرير المراجعة: مراجعة حسابات تنفيذ استراتيجية الويبو لتأمين المعلومات، 19 مارس 2019 (المرجع: (IA 2018-06)

[09] تقرير المراجعة: مراجعة حسابات مشروع المقاصة التجريبي لنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، 3 مايو 2019 (المرجع: (IA 2019-06)

التحقيقات:

البند 5 من جدول الأعمال: متابعة توصيات شعبة الرقابة

[10] توصيات شعبة الرقابة المفتوحة - 4 يونيو 2019

البند 6 من جدول الأعمال: استعراض تقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن لجان المراجعة/ الرقابة في منظومة الأمم المتحدة

[11] توصيات وحدة التفتيش المشتركة إلى الرؤساء التنفيذيين للمنظمات المشاركة في الوحدة - الحالة في نهاية مارس 2019 (توصيات الرؤساء التنفيذيين) 27 مايو 2019

[12] تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة (توصيات الهيئات التشريعية) 7 يونيو 2019 (الوثيقة WO/PBC/30/6)

البند 7 من جدول الأعمال: التقارير المالية: التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية لعام 2018

[13] التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية لعام 2018، 4 يونيو 2019 (الوثيقة WO/PBC/30/8)

البند 8 من جدول الأعمال: المراجعة الخارجية: تقرير مراجع الحسابات الخارجي

[14] تقرير المراجع الخارجي بشأن بيانات الويبو المالية لعام 2018 (مايو 2019)

[15] رأي المراجعة بشأن البيانات المالية (31 مايو 2019)

[16] تقرير إتمام المراجعة بشأن مراجعة البيانات المالية لعام 2018، مايو 2019

البند 9 من جدول الأعمال: إدارة المخاطر والضوابط الداخلية: إطار الويبو للمساءلة

[17] إطار الويبو للمساءلة، الوثيقة WO/PBC/29/4، 18 مارس 2019

البند 10 من جدول الأعمال: تحديث بشأن إدارة الموارد البشرية

[18] كتيب "تشكيل مستقبل الويبو: القوى العاملة في عام 2018"، 30 يونيو 2018

البند 11 من جدول الأعمال: الأخلاقيات: مشروع منقح للتعليمات الإدارية بشأن مكتب الويبو للأخلاقيات

[19] مشروع التعليمات الإدارية رقم 2019/xx - تعليمات إدارية بشأن مكتب الويبو للأخلاقيات، [التاريخ xx، 2019]

البند 12 من جدول الأعمال: التقرير السنوي للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة 2019

[20] مشروع تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة (WO/PBC/30/2)

البند 13 من جدول الأعمال: اجتماع إعلامي مع ممثلي الدول الأعضاء
لا توجد وثيقة: رواية شفوية.

البند 14 من جدول الأعمال: مسائل أخرى

[21] تقرير- الدورة الثانية والخمسون (WO/IAOC/52/2)

[22] 2018 التقرير السنوي عن إقامة العدل، 5 أبريل 2019

[23] 2018 التقرير السنوي لمجلس الويبو للطعون، أبريل 2019

تقارير الاستثمار:

[24] مصرف Credit Suisse- تقارير رصد الاستثمار لشهري مارس وأبريل 2019

[25] شركة MBS Capital Advice - تقارير أداء الاستثمار لشهري مارس وأبريل 2019.

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]